

**NORMAL ADDRESSES ON BIBLE-
DIFFUSION FOR THE USE OF
YOUNGER CLERGY, AND LAY-
SPEAKERS IN GENERAL MEETINGS,
TRAINING COLLEGES, AND SCHOOLS**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649658176

Normal Addresses on Bible-Diffusion for the Use of Younger Clergy, and Lay-Speakers in
General Meetings, Training Colleges, and Schools by Robert Needham Cust

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

ROBERT NEEDHAM CUST

**NORMAL ADDRESSES ON BIBLE-
DIFFUSION FOR THE USE OF
YOUNGER CLERGY, AND LAY-
SPEAKERS IN GENERAL MEETINGS,
TRAINING COLLEGES, AND SCHOOLS**

NORMAL ADDRESSES
ON
BIBLE-DIFFUSION.

PUBLICATIONS BY THE SAME AUTHOR.

- ETON ADDRESSES TO KING WILLIAM IV. 1840.
CONTRIBUTIONS TO HAILEYBURY-OBSERVER. 1840-1842.
CONTRIBUTIONS TO CALCUTTA-REVIEW. 1845-1885. 40 Essays in
40 Years.
PANJÁB REVENUE-MANUAL. 1865.
SERIES OF MANUALS FOR GUIDANCE OF NATIVE OFFICIALS IN
THE URDU-LANGUAGE. 1855 to 1859.
REVENUE-LAW OF NORTH-WEST PROVINCES OF INDIA. 1867.
CODE OF LAND-REVENUE-PROCEDURE FOR NORTHERN INDIA.
1870.
MODERN LANGUAGES OF THE EAST INDIES. 1878.
MODERN LANGUAGES OF AFRICA. 1883.
MODERN LANGUAGES OF OCEANIA. 1887.
MODERN LANGUAGES OF THE CAUCASIAN-GROUP. 1887.
LANGUAGES OF THE TÜRKI BRANCH OF THE URAL-ALTAIC
FAMILY. 1889.
LINGUISTIC AND ORIENTAL ESSAYS. Series I. 1880.
LINGUISTIC AND ORIENTAL ESSAYS. Series II. 1887.
LINGUISTIC AND ORIENTAL ESSAYS. Series III. 1891.
PICTURES OF INDIAN LIFE. 1881.
THE ROMAN CATHOLIC SHRINES OF LOURDES, SARAGOSSA, Etc.
1885 and 1892.
POEMS OF MANY YEARS AND PLACES. 1887.
THE SORROWS OF AN ANGLO-INDIAN LIFE. 1889.
NOTES ON MISSIONARY SUBJECTS. 1889.
BIBLE-LANGUAGES. 1890.
CLOUDS ON THE HORIZON, OR THE VARIOUS FORMS OF
RELIGIOUS ERROR. 1890.
BIBLE-TRANSLATIONS. 1890.
AFRICA REDIVIVA, OR MISSIONARY OCCUPATION OF AFRICA.
1891.

NORMAL ADDRESSES
ON
BIBLE-DIFFUSION

41951

FOR THE USE OF
THE YOUNGER CLERGY, AND LAY-SPEAKERS IN GENERAL
MEETINGS, TRAINING COLLEGES, AND SCHOOLS.

BY
ROBERT NEEDHAM CUST, LL.D.,

VICE-PRESIDENT OF BRITISH AND FOREIGN BIBLE-SOCIETY, HONORARY SECRETARY OF ROYAL ASIATIC
SOCIETY,

AUTHOR OF

1. THREE LISTS OF BIBLE TRANSLATIONS. 1890.
2. AFRICA REDIVIVA, OR MISSIONARY OCCUPATION OF AFRICA. 1891.

*καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον πετόμενον ἐν μεσουρανήματι, ἔχοντα
Εὐαγγέλιον αἰώνιον εὐαγγελίσαι ἐπὶ τοὺς καθήμενους ἐπὶ τῆς γῆς,
καὶ ἐπὶ πᾶν ἔθνος, καὶ φυλὴν, καὶ Γλώσσαν, καὶ λίαν.*

Revelations xiv. v. 6.

“Semper, Ubique, ab Omnibus.”

LONDON:
ELLIOT STOCK, 62, PATERNOSTER ROW.

1892.

TO ALL
WHO LOVE THE LORD, THE BOOK, AND THE ASSOCIATION,
WHICH HUMBLY, AND WITH SINGLENESS OF HEART, DEVOTES ITSELF
TO THE SERVICE OF THAT LORD, AND THE DIFFUSION OF THAT BOOK,

THESE ADDRESSES

ARE DEDICATED BY ONE,
WHO
HAS NOT BEEN AFRAID TO WEIGH EACH WORD OF THIS BOOK
IN THE BALANCE OF SCIENCE, TO HANDLE IT, AND SEE ;
TO READ ALL THE CRITICISMS, WHICH FRIEND OR FOE HAS WRITTEN ;
TO STUDY THE BOOKS OF NON-CHRISTIAN SAGES,
PROPHETS, AND PHILOSOPHERS ;
AND YET
HAS FOUND NOTHING, THAT CAN EQUAL, OR DIM, OR SURPASS,
THE TREASURE, WHICH WE POSSESS.

Christmas Day, 1892.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

TABLE OF CONTENTS.

FRONTISPICE "the Angels bringing the Gospel to Man."
The first Angel represents the Preacher.
The second Angel the Reader in Places of Worship.
The third Angel the private studier of the Word.

TITLE PAGE.

DEDICATION.

PUBLICATIONS BY THE SAME AUTHOR.

INTRODUCTION.

TABLE OF CONTENTS.

ADDRESSES.

	PAGE
No. I. CONTINUITY OF TRANSLATION	1
No. II. WORLD-WIDE DIFFUSION OF TRANSLATIONS	19
No. III. TRANSLATORS: LANGUAGE	29
No. IV. OBJECT: EFFECT	51
No. V. DUTY, PRIVILEGE, JOY	73
No. VI. EDUCATION OF THE WORLD	89
No. VII. BIBLE-SOCIETY CONSTITUTION, ETC.	115
No. VIII. LIMITATIONS OF TRANSLATION AND DIFFUSION	133
No. IX. FOREIGN FIELDS OF DIFFUSION	141
CONCLUSION	159

APPENDICES.		PAGE
No. I.	POPULATION OF THE WORLD, GEOGRAPHICALLY	171
No. II.	RELIGIONS OF DITTO . . . DO. . .	171
No. III.	TRANSLATIONS OF THE BIBLE (part or whole) .	172
No. IV.	ANALYTICAL ABSTRACT OF SUBJECTS IN ADDRESSES FOR CONVENIENCE OF REFERENCE	172
No. V.	HEADS OF SUBJECTS FOR AN ADDRESS . .	178
No. VI.	SPECIMEN-ADDRESS TO A THEOLOGICAL COLLEGE	181
No. VII.	HYMN FOR BIBLE-SOCIETY-MEETING . . .	203
No. VIII.	APPEAL TO THE GERMAN NATION TO FOUND A MISSIONARY BIBLE-SOCIETY	206